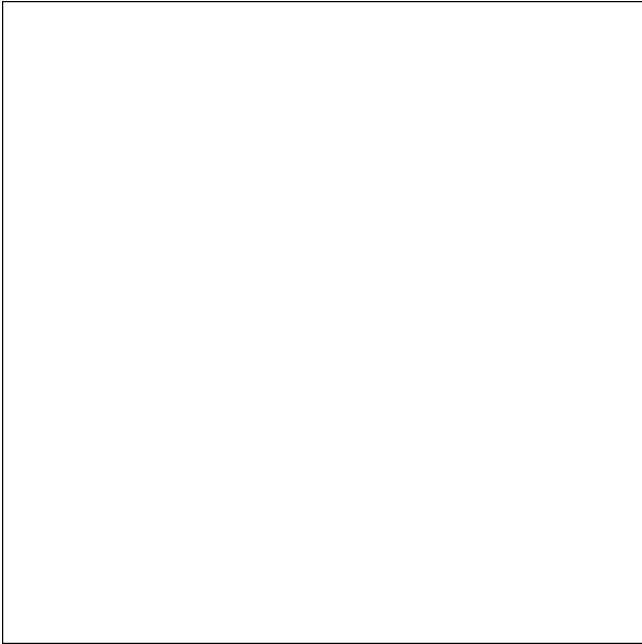




Impanuka

Acidente

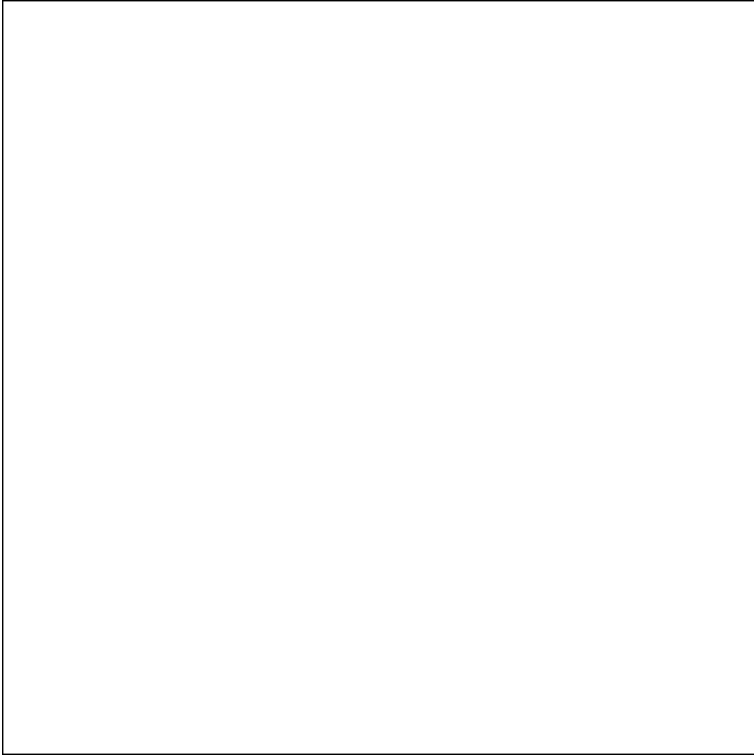
 Espen Stranger-Johannessen

 Aakanee

 Abisange Iragena Sandrine

 3

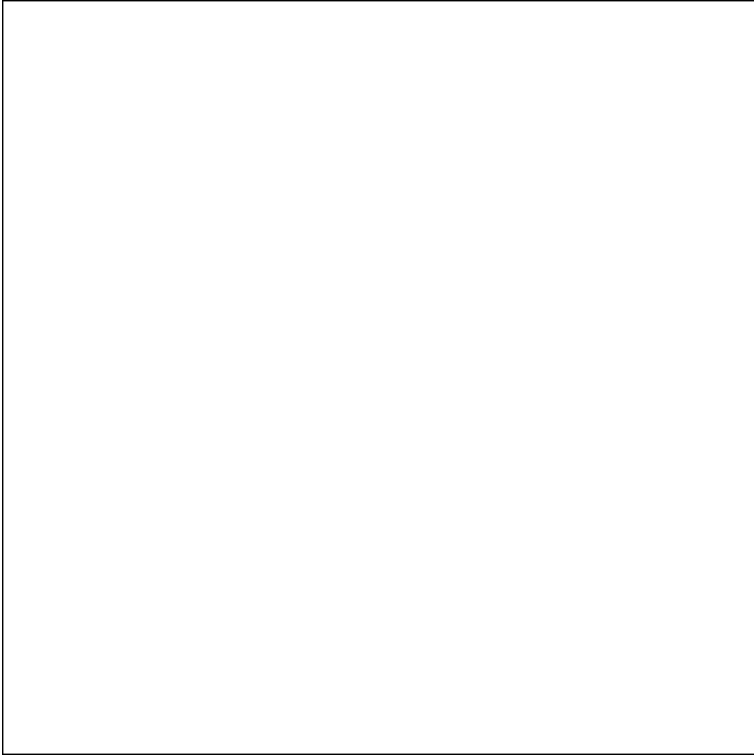
 Ikinyarwanda rw / português pt



Carlos atwaye velomoteri. Ari kwihuta cyane.

. . .

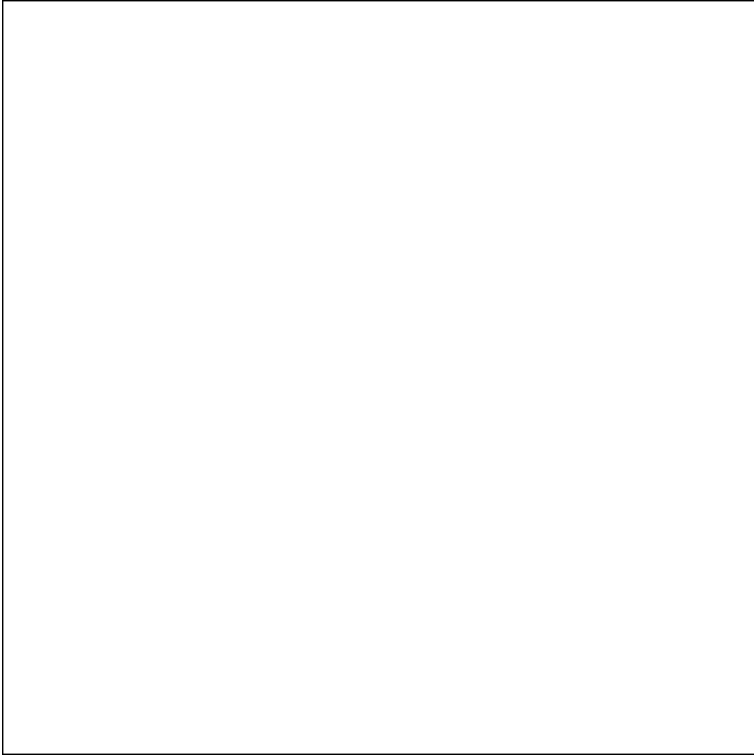
O Carlos anda de acelera. Ele anda rápido.



Mu muhanda haratose. Umuhanda uranyerera.

...

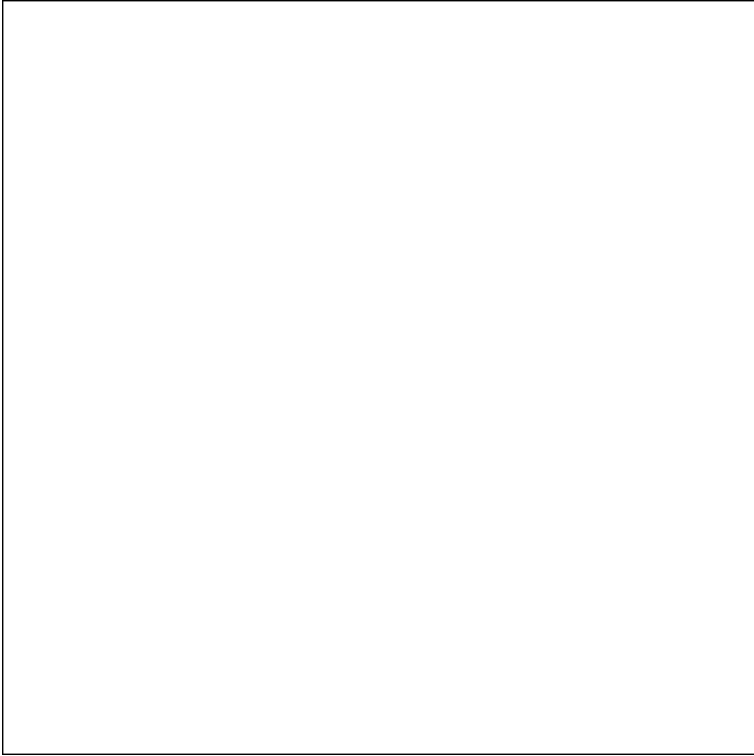
Há água na estrada. A estrada está escorregadia.



Velomotero iradigadize maze aragwa.

...

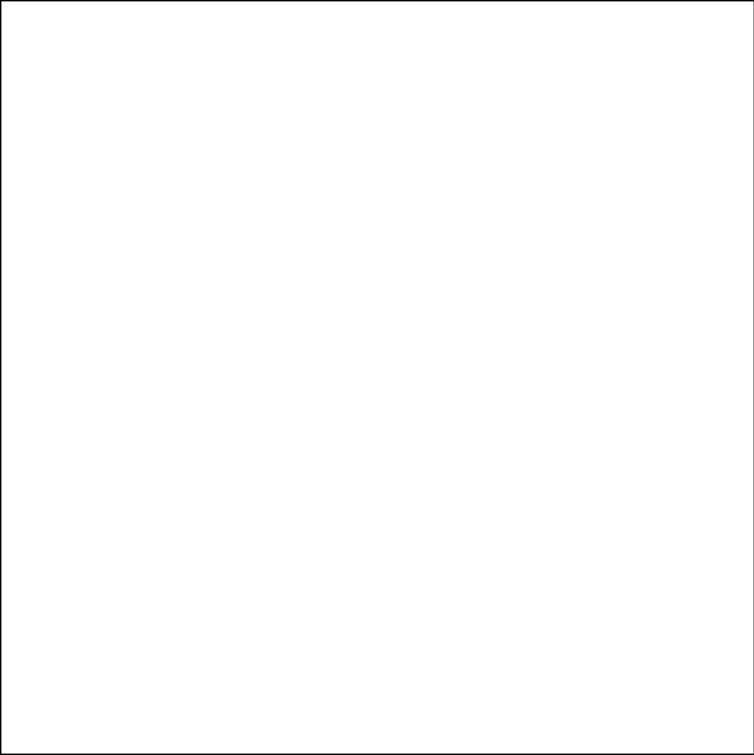
Perde o controlo da acelera e cai.



Carlos yababaye cyane.

...

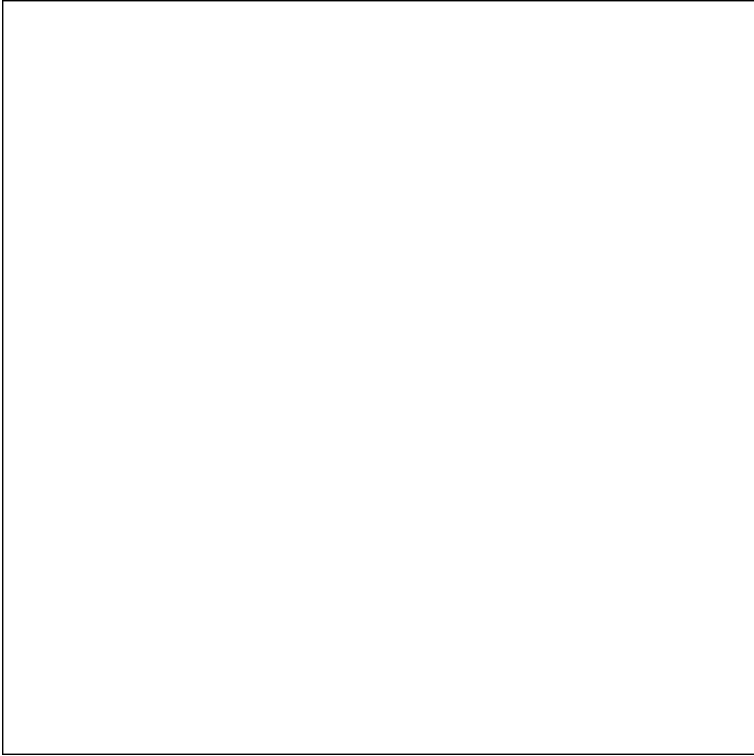
O Carlos fica gravemente ferido.



Umugore ahamagaye imbangukiragutabara.
“Habaye impanuka. Mubanguke.”

. . .

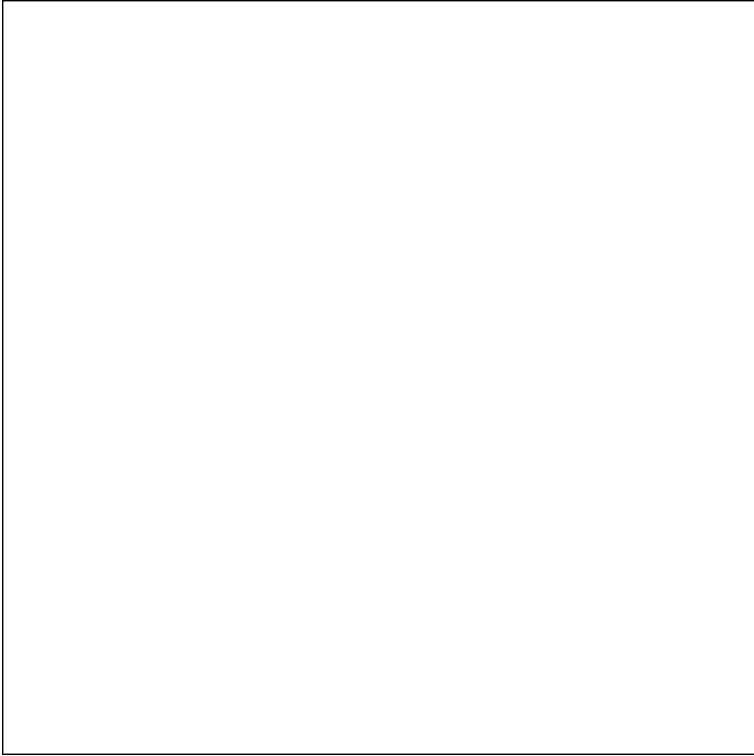
Uma mulher chama uma ambulância. “Houve um acidente. Venham depressa!”



Imbangukiragutabara ihageze byihuse.

...

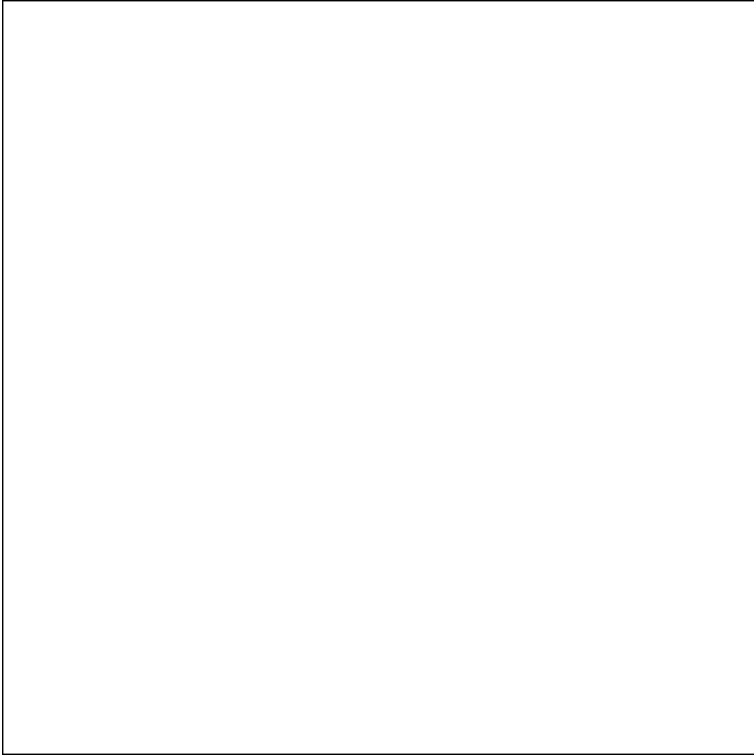
A ambulância chega muito rápido.



Abagabo babiri bashyize Carlos kuri burankari.

...

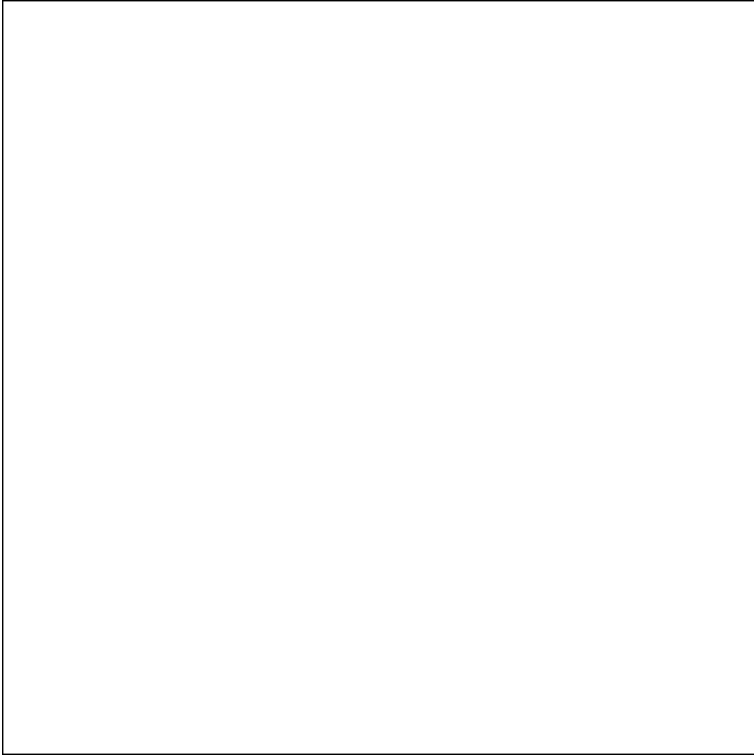
Dois homens colocam o Carlos numa maca.



Bateruye Carlos bamushyira mu
mbangukiragutabara.

...

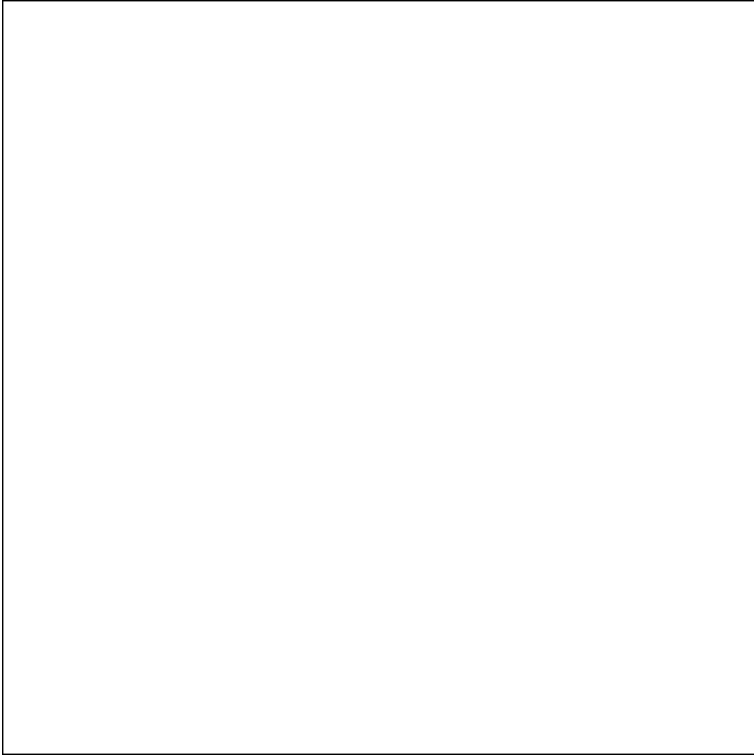
Levam o Carlos para a ambulância.



Imbangukiragutabara yerekeje ku bitaro.

...

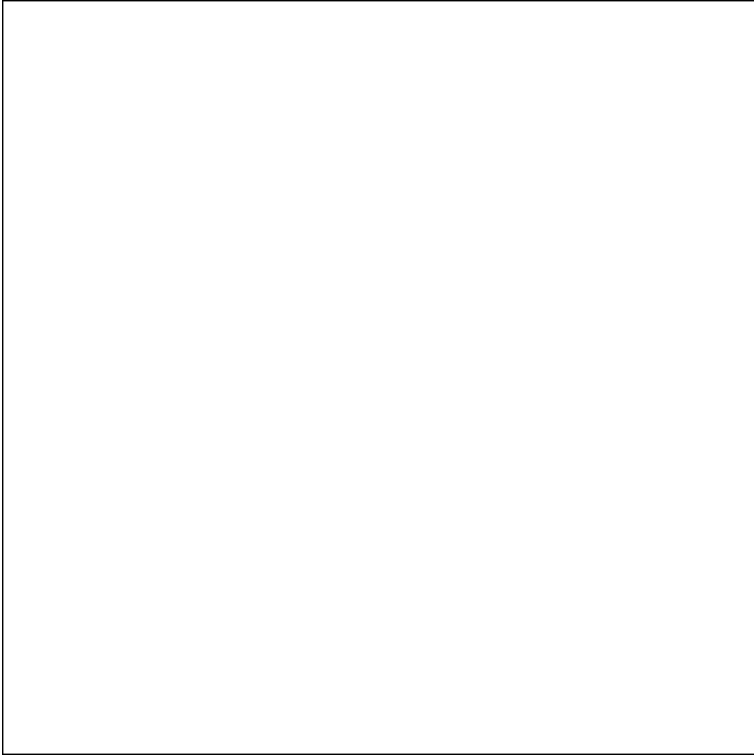
A ambulância vai para o hospital.



Umuforomokazi ajyanye Carlos mu bitaro.

...

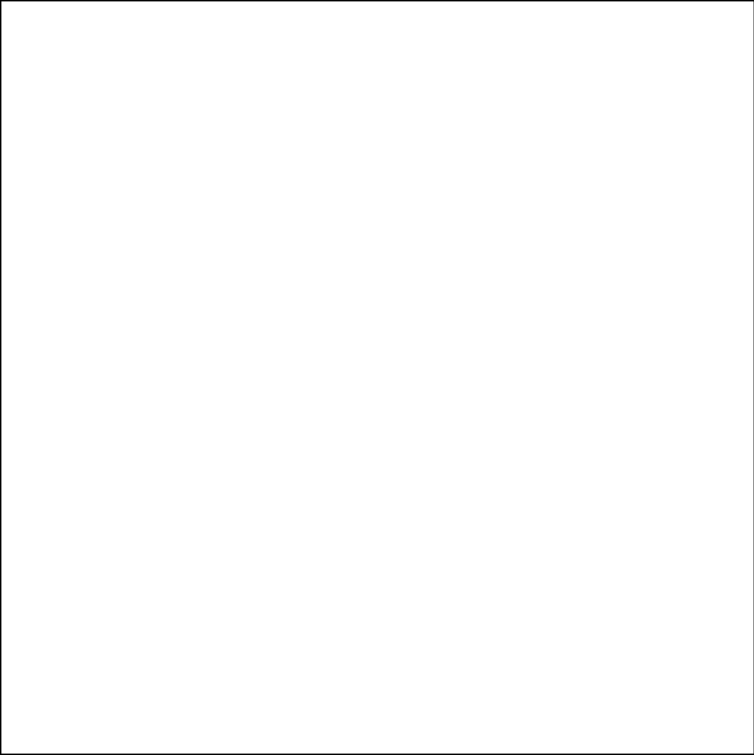
Uma enfermeira leva o Carlos para dentro do hospital.



Ari kumuvura.

...

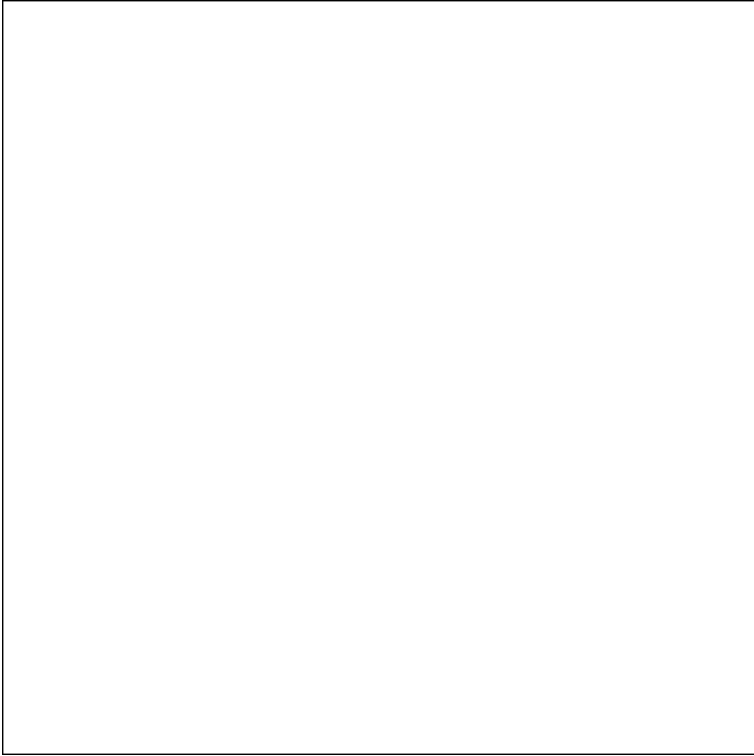
Ela trata dele.



Carlos arababara akaguru cyane, kandi
arahangayitse.

...

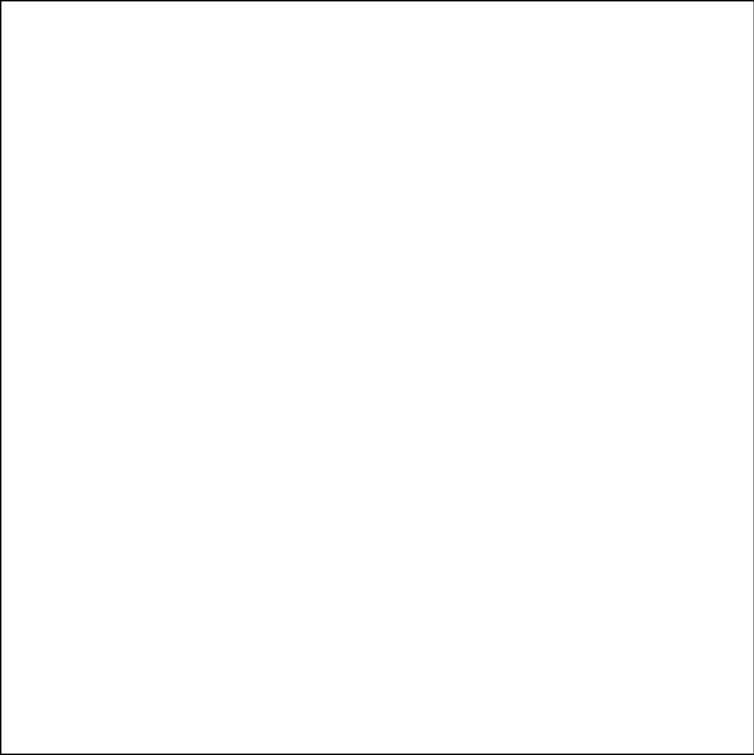
A perna do Carlos dói muito e ele está preocupado.



Akaguru ke kabazwe n'abadogiteri babiri.

...

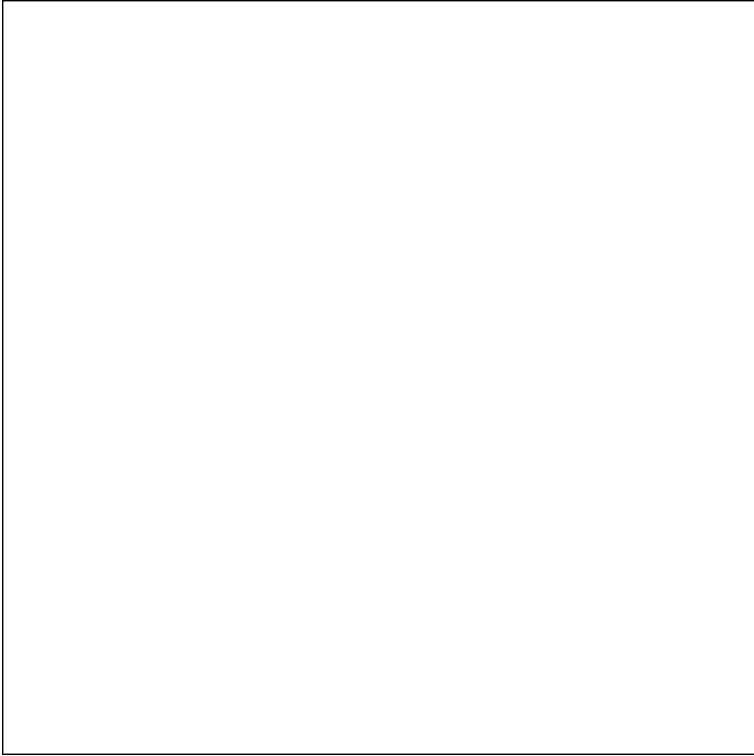
Dois médicos operam a sua perna.



Ababyeyi be baramusuye. Bamubajije uko impanuka yagenze.

...

Os seus pais vêm visitá-lo. Perguntam-lhe como é que o acidente aconteceu.



Bamujiyanye mu rugo. Carlos aragenda ku mbago.

...

Eles levam-no para casa. O Carlos está a usar muletas.



LIDA Stories

lidastories.net

Impanuka

Acidente

 Espen Stranger-Johannessen

 Aakanee

 Abisange Iragena Sandrine (rw), Susana Coimbra (pt)

